

DE CASA EN CASA



PERIÒDIC LOCAL DE PICANYA

II ÈPOCA, ANY VI, NÚM. 33, AGOST-SEPTEMBRE 1997

L'Ajuntament prepara la programació cultural i esportiva per a la tardor

L'oferta abarca totes les edats i tracta d'animar al veïnat en la pràctica esportiva i d'apropar-lo al món de la cultura

Teatre, música, dansa, cursos, esports i tallers ompliran la vida cultural de Picanya des dels primers dies de setembre, dins del programa confeccionat per l'àrea de Serveis Personals de l'Ajuntament. L'objectiu és "fer realitat el fet que cada veí i veïna del poble trobe una activitat en la qual pugui participar de manera activa", comenten els responsables municipals.

L'Ajuntament, conscient que la cultura i l'esport potencien la formació i el desenvolupament personal, ha organitzat per a la temporada 1997-98 més de 40 activitats, a les que se sumaran altres més que aniran programant-se al llarg de l'any.

Així, i com ja és habitual durant els últims anys, els picanyers i picanyeres podran inscriure's als cursos de balls de saló, o als

tallers de danses populars i el taller de música de corda, que inclou les variants de guitarra, bandúrria, llaüt, guitarró, mandolina, i baix, alhora que ofereix la possibilitat d'anàlitzar un repertori variat de música tradicional valenciana i de música moderna.

El veïnat podrà gaudir també d'una àmplia oferta de teatre. L'àrea de Cultura està finalitzant l'elaboració del programa teatral. Aquest servei estudia "millorar l'oferta que presentem als usuaris. Estem molt satisfets de la temporada 96-97, però ens estem plantejant algunes iniciatives que facilitaran encara més les possibilitats d'anar al teatre. L'any passat, molta gent va assistir a les actuacions, i esperem superar les xifres, millorant l'oferta, si és possible, en tots els sentits".

D'altra banda, el Servei

Municipal d'Esports ha posat a l'abast de veïns i veïnes una variada oferta per a totes les edats i aficcions esportives.

La programació cultural i esportiva a Picanya, de gran qualitat i continuada tot l'any, és possible gràcies a la coordinació i qualificació dels tècnics de l'àrea de Serveis Personals, a més de la gran participació d'associacions locals. Tota aquesta oferta es recollza també amb una forta inversió municipal (60,8 milions de pessetes en 1997 per activitats culturals i esportives), així com en l'existència d'una infraestructura d'instal·lacions adequades com la Casa de la Cultura, el Poliesportiu Municipal, la Sala d'Exposicions i d'altres. Sense dubte, la cultura i l'esport defeneixen el grau de desenvolupament humà i social del poble.



Activitats per a xiquets i xiquetes, joves, adults i persones majors; activitats culturals i esportives, tot un ventall de possibilitats a l'abast del veïnat

Picanya serà la seu del seminari transnacional del programa d'integració laboral "Youngpath"

L'encontre reunirà representants de set països europeus

G. Serrano

Entre el 25 i el 28 de setembre Picanya acollirà el seminari transnacional Youngpath. Aquest és un programa de la Unió Europea que tracta de trobar noves vies d'accés al món laboral dels joves que no tenen una formació qualificada en cap professió. A Picanya el projecte és conegut com Joves ErreQueErre i dona formació especialitzada en gestió de residus sòlids urbans, artesania del cuir i reparació de calcer

i renovació urbana. En aquest encontre transnacional l'Agència de Desenvolupament Local de Picanya farà d'amfitriona i ja té preparades les sessions de treball, l'acollida i la difusió de l'encontre.

S'espera l'assistència de representants de La Chambre de Métiers de la Creuse de França; de l'Associació pel Desenvolupament Integral de Matosinhos de Portugal; d'Arkus Heilbronn d'Alemanya; del Sys-Dat Consulenze, d'Itàlia; de Demekav

de Volos, Grècia i de Secos ASBL de Bèlgica.

Totes aquestes institucions participen, junt a l'ADL de Picanya en el programa Youngpath i intervindran en l'elaboració del document final del programa. Aquest document final farà un repàs al treball realitzat en el camp de la inserció laboral dels joves durant els dos anys que ha durat el programa. A més també inclourà una valoració de quins són els camins de més èxit per aconseguir ocupació estable.

Aquesta és una part de l'oferta

CULTURA

- Del 4 al 8 de setembre. *FESTA DE LES XIQUES FADRINES* a la Verge de Montserrat

- Del 12 al 21 de setembre. A la Sala Municipal d'Exposicions, *EXPOSICIÓN SOBRE OBRES DEL BARRANC DE XIVA*.

- 20 i 27 de setembre, a les 22'00 hores, al Centre Cultural, *CONCURS DE PLAY-BACK*, organitzat per la Falla Barri del Carmen.

- 20 i 28 de setembre, a les 11'00 hores, al Centre Cultural, *CONCURS DE PLAY-BACK*, organitzat per la Falla Barri del Carmen.

TALLERS

- *BALLS DE SALÓ*. La inscripció podrà fer-se efectiva del 22 de setembre al 4 d'octubre, i els cursos començaran el 17 d'octubre. (4.000 ptes per persona, 25% descompte amb Carnet Jove).

Grups d'iniciació 1 i 2, els dissabte i diumenge al Baladre, a partir de les 18.00 hores

Grups de Perfeccionament 1, 2 i 3, els dissabte i diumenge a la Casa de Cultura, el C.P. Baladre i l'Institut, des de les 18.00 hores.

Grup de perfeccionament 4, ritmes llatins, els diumenge, de 19.30 a 21.00 hores, al Baladre.

Grups de Monogràfics de Xaxxa i mambo, els dissabte de 18.00 a 19.30 hores, a l'Institut.

- *DANSES POPULARS*. S'ofertaran dos nivells, tots els dimecres, des del 15 d'octubre fins al 27 de maig. Els interessades podran inscriure's del 22 de setembre al 4 d'octubre. (3.000 ptes tot el curs).

- *MÚSICA DE CORDA*. Inscripció: del 22 de setembre al 4 d'octubre. (6.000 ptes mig curs, 25% descompte amb Carnet Jove o menors de 14 anys).

Modalitat A: Des del 13 d'octubre, tots els dilluns, de 21'00 h. a 23'30 hores. Guitarra, bandúrria, llaüt, guitarró i mandolina, amb els nivells d'iniciació i perfeccionament per a música tradicional valenciana.

Modalitat B: A partir del 16 d'octubre, els dijous, de 19.30 hores a 22'00 hores. Guitarra i baix, amb dos nivells per a música variada moderna.

- *MANUALITATS PER A PERSONES MAJORS*. Inscripció gratuïta des del 15 de setembre, dilluns i dimecres, 17,00-18,30 hores. Lloc: Lar del Jubilat.

ESPORTS

- *GIMNÀSTICA DE MANTENIMENT PER A ADULTS*. Inscripcions des del 15 de setembre. Grups de matins i vesprades, dos dies per setmana (3.000 ptes trimestre, 25% descompte amb Carnet Jove).

- *GIMNÀSTICA PER A PERSONES MAJORS*. Inscripcions des del 15 de setembre, dilluns a dijous, pel matí, Casa de la Cultura (Gratuït).

- *LOGA*. Inscripcions des del 15 de setembre, torns de matí i vesprada. Casa de la Cultura, (3000 ptes trimestre 25% descompte amb Carnet Jove).

- *ESCOLES ESPORTIVES: ATLETISME, BÀSQUET, ESCACS, HANDBOL, INICIACIÓ ESPORTIVA, PATINATGE, TENNIS, VOLEIBOL* (2.000 ptes tot l'any). Inscripció a partir del 17 de setembre.

- *NATAció D'HIVERN*. Tots els dissabte pel matí, (10.000 ptes tot l'any). Inscripció des del 17 de setembre.

Per a més informació i per tramitar les inscripcions dirigiu-vos al CIG de l'Ajuntament de Picanya, de 9.00 a 21.00 hores de dilluns a dissabte. **Tel. 155 19 02**

Obras en el campo de fútbol

M. Cordero

Durante este verano, se están efectuando las obras de mejora del campo de fútbol de Picanya. En está reforma, se llevará a cabo la construcción de un nuevo desagüe y la instalación de un sistema de riego automático. Así mismo, también se construirán dos

nuevos vestuarios debajo de las gradas. Estas obras, que deben estar finalizadas para el comienzo de la liga en septiembre, tienen un presupuesto de 30 millones de pesetas.

Aprovechando estas obras dentro del polideportivo municipal, también se tiene prevista la reforma de las pistas de tenis.



El pueblo Picanya se viste de luz y color durante las fiestas de la Mare de Déu de Montserrat

Angelica Morales

Tras cuatro años de descanso, dieciséis mujeres, quince de ellas solteras y una casada, han tenido el honor de nombrarse clavariesas de la fiesta de Nuestra Señora de Montserrat, patrona de Picanya con un claro objetivo: "La restauración de la Virgen", declara Fina Mateu, Clavariesa Mayor.

Al mismo tiempo se proponen hacer las mejores fiestas de Picanya y lo consiguen gracias a la constancia de las festeras y la colaboración del pueblo, y "especialmente la de algunas familias que nos han ayudado", especifica Fina. Todo el pueblo de Picanya puede disfrutar desde el 4 de septiembre hasta el 8 del mismo mes del Parque Infantil, las habituales cenas en la plaza, el concurso de disfraces (con premios de 25.000, 15.000 y 10.000 pesetas a los tres mejores); la gran "calderà d'arròs

amb fessols i naps" para 2.500 personas y, como no, de la gran noche estelar con la actuación del Duo Sacapuntas y de Francisco. A todo ello hay que añadir los pasacalles de gala donde las clavariesas lucen sus trajes dominados por la alegría y la belleza que se merecen tales fechas en la Ofrenda, la

"De lo que más orgullosos estamos es de haber restaurado la imagen de la Virgen."

Misa, la Cavalgata, y la Procesión.

La Fiesta Patronal de Picanya data de más de 400 años. Entonces ya existían clavariesas; chicas solteras que se reunían para celebrar la fiesta en honor a la Virgen pero que, al mismo

tiempo, debían ser controladas y dirigidas por una persona responsable, una mujer casada.

La Virgen de Montserrat, también patrona de Catalunya, es posible que fuera instalada en Picanya por unos pobladores catalanes convirtiéndola en patrona exclusiva del pueblo, según Clavariesa Mayor.

La tradición también está vestida y, además, con ropas realmente bellas y costosas. El primer vestido es el de novia de las antiguas mujeres de l'Horta para el 8 de septiembre del año anterior a su fiesta, día en que toman posesión como clavariesas. Al año siguiente se les puede ver vestidas con el de huertana para la "entrà de la murta", otro para la Ofrenda y la Cavalgata" donde todos brillan con el mismo color. Y el último y más costoso, el vestido negro que únicamente, a pesar de su lujo, se puede disfrutar el día 8, Día de la Festa.



Cuatro años más tarde reaparece la tradición de las "Xiques fadrines"

Información sobre la venta de pan en verano

Para conocimiento de los vecinos y vecinas de Picanya ante la situación generada, principalmente en el mes de agosto, sobre la expendeduría de pan y el cierre por vacaciones de los hornos, por parte del Ayuntamiento se informa lo siguiente:

1.- El cierre por vacaciones, y por cualquier otro motivo, de los hornos depende única y exclusivamente de sus propietarios NO siendo competencia del Ayuntamiento, ni de la Alcaldía establecer ningún régimen de apertura ni cierre de dichos establecimientos como no lo es tampoco, en ningún caso, respecto de otros establecimientos.

2.- En consecuencia, queremos informar que respecto de este mes de agosto de 1997, el servicio de expendeduría de pan

que han tenido los vecinos y vecinas de Picanya ha dependido de la voluntad de cada hornero de cerrar por vacaciones cuando le ha parecido mejor. Si el servicio ha sido deficiente (creemos que sí) tenemos que responsabilizar a los horneros que no hayan tenido en cuenta a sus clientes habituales, ni a los usuarios de Picanya.

3.- Desde el Ayuntamiento creemos que el hecho de que los horneros no lleguen a ponerse de acuerdo sobre el régimen anual de vacaciones, al que tienen todo el derecho, es un sin sentido y una desconsideración con los vecinos y vecinas usuarios habituales de sus expendedurías.

4.- Por ello hacemos un llamamiento para que teniendo en cuenta:

- a) que el pan y sus derivados son productos de primera necesidad y de consumo diario,
- b) la responsabilidad que debe tener cada hornero con sus clientes habituales y más allá con todos los usuarios de Picanya,
- c) que debe ser relativamente fácil que 5 personas se pongan de acuerdo para establecer unos adecuados de vacaciones, tomando como base criterios de proximidad poblacional.

Animamos a los horneros de Picanya para que antes de cada periodo vacacional lleguen a un acuerdo sobre el cierre de cada horno, teniendo presente los intereses de los usuarios, y que dicho acuerdo se ponga en conocimiento de los vecinos y vecinas para el conocimiento general.

Editorial

"Movida" cultural y deportiva

La cultura, en el sentido amplio de la palabra, consiste en cultivar los conocimientos humanos y aficionarse al arte, a la ciencia y al saber por medio del ejercicio de las facultades intelectuales. La cultura, a través de diversas manifestaciones, expresa con bastante exactitud la idiosincrasia y el nivel de progreso y cohesión social alcanzado por los pueblos. Asimismo, el deporte, en tanto que es un conjunto de actividades recreativas con predominio del ejercicio físico sujetas a determinadas reglas, cumple también ese papel vertebrador, formativo y de participación ciudadana. El Ayuntamiento de Picanya, convencido de que la cultura y el deporte favorecen la educación y el desarrollo personal, organiza y promueve desde hace años una amplia gama de actividades de gran alcance social, hasta el punto que nuestro municipio se ha convertido en un referente en l'Horta Sud por la variedad, calidad y alto nivel de sus eventos culturales y deportivos. Algunas de estas actividades traspasan el ámbito local y han alcanzado proyección autonómica y nacional. Los premios de literatura Enric Valor, la Quarta i Mitja o la campaña de teatro son algunos ejemplos. Pero la "movida" de Picanya es más amplia. A lo largo del año se puede disfrutar de actuaciones de música o danza, participar en múltiples escuelas deportivas y competiciones, aprender idiomas, asistir a talleres y cursos de formación; practicar bailes de salón, descubrir otras culturas y paisajes en viajes de intercambio al extranjero o en exposiciones y recorridos cicloturistas... Hay de todo y para todos los gustos. La temporada 97-98, que empieza este otoño, ya cuenta con la organización de más de 40 actividades culturales y deportivas a las que se sumarán otras más a lo largo del año. La programación cultural y deportiva en Picanya es continuada todo el año debido a la coordinación y cualificación de las personas que trabajan en el área de Servicios Personales del Ayuntamiento, además de la importante participación de colectivos y asociaciones de Picanya. Toda esta oferta se apoya también en una importante inversión económica en los presupuestos municipales (60,8 millones de pesetas en 1997 para la promoción de la cultura y el deporte), así como en la existencia de una infraestructura adecuada como la Casa de la Cultura, el Polideportivo Municipal, la Sala de Exposiciones, el Centro Cultural o los colegios públicos, edificios que permiten la concentración y participación de numerosas personas en estos eventos. Este fuerte movimiento cultural y deportivo, además de otros servicios sociales gestionados por el Ayuntamiento, definen sin duda el alto grado de desarrollo social y humano alcanzado en Picanya en este final del milenio.



NUEVO PASEO AL CEMENTERIO

Durante el pasado mes de julio se ha procedido al inicio de la urbanización del camino al cementerio, como continuación de la calle Orihuela. Delimitando el carril-bici, se han plantado 21 cypressos *lambertiana aurea* con planta piramidal, alternados con arbustos de planta redonda.



MILLORA DE LA XARXA D'AUTOVIES

Una volta obert al trànsit el nou tram del distribuïdor comarcal Picanya compta amb una nova via de comunicació que fa molt més fàcil la comunicació amb pobles com Alaquàs o Aldaia.

DE CASA EN CASA
PERIÒDIC LOCAL DE PICANYA
II ÈPOCA - ANY VI - NÚM. 33
AGOST-SEPTEMBRE 1997



Edita: Ajuntament de Picanya
Alcalde-President:
Josep Almenar Navarro
Regidor delegat: Juan M. Chamorro

Direcció: Francesc Martínez
Redactora en cap: Mari Carme Amoraga
Redacció: Gerard Serrano
Col·laboren: Angèlica Morales, Myriam Cordero, Josefina Aranda, Pascual Herreros.

Amb el suport per a l'ús del Valencià de
GENERALITAT VALENCIANA
CONSELLERIA DE CULTURA, EDUCACIÓ I CIÈNCIA

disseny i maquetació



Impressió: Gràfiques Vimar, S L
Dipòsit legal: V-257-1992
Imprès en paper reciclat

"Para que nada se pierda"

Carmen Amoraga, periodista de Picanya, presenta este otoño su novela intimista ganadora del prestigioso premio literario Ateneo Joven de Sevilla

F. Martínez

"Provengo de una familia en la que la muerte jamás sorprendió a nadie y ningún nombre fue elegido al azar". Esta frase da comienzo a un interesante drama de vidas entrelazadas, donde el amor y la pasión son el eje del relato. Se trata de la novela "Para que nada se pierda", escrita por la picanyera Mari Carmen Amoraga, redactora jefa del periódico local *De Casa en Casa*, y con la que ha ganado el premio Ateneo Joven de Sevilla, dotado con un millón de pesetas. Este prestigioso galardón literario de las letras hispánicas convierte a nuestra compañera y periodista Mari Carmen en una de las escritoras más prometedoras de la joven narrativa española.

"Para que nada se pierda" es la historia de Carmen, hija de una madre soltera que vive al amparo de una prostituta venezolana, con la que descubre los secretos más recónditos de su familia y las caras más amargas pero a la vez más apasionantes del amor. El amor en esta primera novela de Amoraga es capaz de arrastrar a sus personajes más allá de la razón y de la muerte.

La novela de Amoraga es un relato intimista en el que la protagonista empieza a madurar cuando descubre quien es su progenitor después de leer un escrito de su madre muerta, una mujer marcada por un amor trágico, fugaz y tempestuoso. Carmen, quien pertenece a una saga de mujeres que poseen el extraño don de presagiar su propia muerte, experimenta en su propia carne los golpes de la vida, pero sin renunciar jamás a su ideal de felicidad plasmado simbólicamente en la amarinda, una flor mágica y eterna que jamás se marchita y que vive en los sueños de los poetas. "Para que nada se pierda" es, en definitiva, una buena muestra de literatura de los sentimientos.

Ha tardado un año en acabar la novela pero el resultado final ha sido satisfactorio. Ha surgido una

obra de sentimientos que ha introducido a Amoraga en el Olimpo de las letras. La joven escritora, de 27 años, combina con elegancia los recursos clásicos de los folletines tradicionales con una prosa intimista y ágil, en la que mezcla con ligeros toques de humor y sensibilidad lo fantástico y lo real. Refleja también en la narración algunas de sus inquietudes personales más íntimas. "Cuando releo la novela me doy cuenta en qué estado de ánimo me encontraba en cada momento", asegura.

La narración sobrecoge por su ajustado realismo, su fantasía y el profundo conocimiento del mundo del amor y de la conciencia huma-

na. En palabras del escritor Miguel Ángel Matellanes, "la sensualidad del relato, su envolvente erotismo y su desbordante fantasía, revelan a Carmen Amoraga como una de las escritoras más sugerentes y originales de la joven narrativa española actual". El también escritor y periodista Joan Àlvarez califica la novela de "madura e intimista".

El premio Ateneo Joven de Sevilla ha contado este año con la participación de más de 50 jóvenes escritores de España y América Latina. Es el segundo año que se convoca y está concebido para introducir a jóvenes escritores en el difícil mundo de la litera-

tura. "Para que nada se pierda" será publicada este otoño por la editorial Algaida del grupo Anaya. La escritora de Picanya, satisfecha y contenta con su trabajo, iniciará en breve una gira por los principales ciudades de España para presentar y promocionar su novela. Primero Sevilla, después Madrid, a continuación Valencia, Barcelona... La novela se podrá adquirir en las más importantes librerías españolas y de países sudamericanos. La firma de autógrafos, las entrevistas en medios de comunicación de difusión nacional y la crítica en revistas especializadas vendrán después. Es el precio de la fama.

Mari Carmen Amoraga, sin embargo, valora más la experiencia personal que el éxito. Lo explica con estas palabras: "Me siento muy satisfecha, no por el hecho de haber ganado un premio y por el dinero que ello supone, sino porque he creado algo importante y lo he llevado a donde yo quería. Yo soy una gran lectora y cuando he leído he sentido muchísimo, tanto si se trata de drama, comedia o tragedia; entonces, ver que dentro de unos meses cualquier persona va a poder adquirir en las librerías lo que yo he hecho, y va a poder sentir lo que yo he sentido, eso es lo que más satisfacción me da. Lo que me importa de verdad es transmitir lo que yo he sentido a otras personas".

Pero nuestra compañera de redacción no para. Actualmente, mientras sigue leyendo a sus autores favoritos como Antonio Gala, Isabel Allende, García Márquez o Almudena Grandes, prepara su próxima novela, una trilogía basada en el mundo de la obsesión donde los personajes se ven envueltos en las más insólitas situaciones. Las ansias de contar historias y la inspiración marcan el ímpetu literario de Mari Carmen. Ella escribe desde que era una niña y sigue hoy el ritmo de su destino, como la protagonista de su novela premiada: "Hace años que escribo para no enloquecer, para sentir que sigo viva".



FOTO: JULIAN CABALDÓN

Carmen Amoraga

"La novela la fui escribiendo a impulsos; tardé un año en acabarla. Sabía el final, pero no el desenlace ni la estructura de la historia, que se fue construyendo poco a poco; los personajes han ido naciendo por sí solos. La novela ha surgido de la necesidad de contar cosas y de la inspiración"

La Agencia del Agricultor organiza una charla sobre riego localizado

M. C. Amoraga

El pasado martes día 10 de junio, los responsables de la Agencia del Agricultor del Ayuntamiento de Picanya organizaron una nueva charla dirigida a los labradores de la localidad.

Concretamente el acto, que se desarrolló en las instalaciones del Centro Cultural de Picanya, estuvo dirigido a los agricultores interesados en las posibilidades del riego localizado en la zona.

En este sentido, Miguel García Camps, jefe del Servicio de Promoción Comarcal de la Conselleria de Agricultura, Pesca y

Alimentación, fue en encargado de exponer ante la audiencia tanto las ventajas de este sistema como sus posibilidades de aplicación en "Realenc" de Picanya, así como las ayudas oficiales para financiar su instalación en los campos.

Miguel García Camps estuvo acompañado en su intervención por Marcelino Moreno, coordinador de la Agencia del Agricultor, y por Francisco Almenar Cubells, síndico de la Acequia de Benàger-Faitanar, de Picanya.

Aplicación de riego localizado en los jardines de Picanya



Nou calendari escolar per al curs 97-98

Ja es coneix el calendari escolar per al curs 97-98. Les classes començaran el 15 de setembre als centres d'Educació Infantil i Primària i acabaran el dia 26 de juny. Els centres de Secundària, FP i EPA obriran el nou curs el dia 25 de setembre i el clouran el 19 de juny de 1998.

Al llarg del curs escolar s'han declarat festius els dies 9 i 10 d'octubre. El dia de la Comunitat Valenciana és dijous, també s'ha declarat festiu el dia 10 i hi haurà pont. El dia de la Constitució espanyola és dissabte i només queda com a festiu el dia de la Immaculada, el 8 de desembre. En març, coincidint amb les festes de falles, seran dies festius oficials el 19 i 20 de març. A més, a proposta del Consell Escolar Municipal, també seran festius els dies 16, 17 i 18 d'aquest mateix mes. Finalment, també serà festiu l'1 de maig. Les vacances de Nadal duraran del 22 de desembre al 6 de gener i la festa de Pasqua del 9 al 20 d'abril.

Obras en el Centro de Formación

En el centro de formación de Picanya, ya se han comenzado las obras de la 1ª de las dos fases previstas. En esta 1ª fase, se llevará a cabo el vallado perimetral y la iluminación de la zona. Estas obras, están subvencionadas por la Conselleria de Industria y suponen una inversión global de un total de 8 millones de pesetas.

Nou curs de l'EPA

Les inscripcions per al curs 1997-98 de l'EPA (Escola Permanent d'Adults) començaran el proper 10 de setembre. Les matriculacions es realitzaran al Centre d'Adults a la Casa de la Cultura de dilluns a divendres, de 10 a 13 hores i de 17'30 a 20'30 hores. Els cursos que s'ofereixen són: alfabetització, educació base, graduat, postgraduad, francès, anglès, valencià i tallers. Les classes del curs començaran el proper 1 d'octubre.

L'Ajuntament demana al Ministeri de Medi Ambient que inicié les obres del barranc

G. Serrano

Al ple de l'Ajuntament de Picanya del passat 30 de juny es va aprovar una proposta de l'alcaldia, en la que es demana al Ministeri de Medi Ambient que accelere les expropiacions dels terrenys afectats pel Projecte de canalització del barranc de Xiva.

També s'ha sol·licitat al ministeri que transmeta la petició al Consell de Ministres per a que aquest declare aquest projecte com a urgent.

A la proposta d'acord es justificava la urgència de l'ex-

ecució d'aquestes obres pel risc d'inundacions que afecta constantment a la Comunitat Valenciana i que causen tantes destrosses en la indústria, els cultius i els pobles.

També s'ha demanat que la contractació de les obres d'enllargament del barranc siga declarada d'urgència, pel mateix risc d'inundacions.

Finalment, en la mateixa sol·licitud, l'Ajuntament oferia la seva col·laboració al Ministeri de Medi Ambient per tal que es pugui dur endavant aquest projecte amb la màxima celeritat.

Cartells informatius als parcs donaran consells per millorar la convivència ciutadana

Gerard Serrano

Des de fa algun temps l'Ajuntament edita els Quaderns de Convivència, uns fullets que proposen actituds i comportaments per tal de millorar la convivència entre tots els veïns i veïnes. Ara, porta aquesta campanya de conscienciació un pas endavant. Als parcs i llocs d'esplai del poble se situaran uns cartells informatius amb indicacions sobre comportaments habituals.

Hi ha sis models diferents de cartells. Dos d'ells fan referència als gossos. En un es recorda l'obligatorietat de portar-los amb corretja i l'altre demana als propietaris que arreglen els excrements que els seus animals deixen a la via pública. Un altre cartell aconsella sobre la correcta utilització dels jocs infantils



Senyals com aquestes seran comuns a partir d'ara

dels parcs i recomana que no siguin utilitzats pels majors per evitar el seu deteriorament. Els objectes de vidre poden ser perillosos en zones on juguen els xiquets i xiquetes, per això, es col·locarà un cartell amb una advertència sobre aquest perill als parcs i zones de gespa del poble. Els altres dos cartells prohibeixen l'entrada de ciclomotors i motocicletes en certs llocs d'esplai i la utilització de les instal·lacions esportives a hores inadequades.

Aquests cartells, que prompte seran habituals als parcs de Picanya, han estat elaborats pels alumnes del taller de fusteria i ebanisteria de l'Escola Taller de Picanya. Estan realitzats en fusta i han estat dissenyats per integrar-se fàcilment als entorns on seran col·locats.

Intercanvi d'estiu Picanya-Panazol

Pascual Herreros

El passat mes de juliol, coincidint amb les Festes Patronals de la Sang, rebèrem la visita, com en anys anteriors, d'un grup de joves de la localitat francesa de Panazol que han fet un intercanvi amb joves del nostre poble. Enguany les famílies que han acollit a aquestes joves franceses han sigut les dels alumnes de l'Escola-Taller de Picanya, que posteriorment marxaren a Panazol per continuar la segona fase d'aquest intercanvi.

L'intercanvi entre Picanya i Panazol està situat dins el marc del Programa Comunitari "La Joventut amb Europa III" i el 50% del seu cost ha estat finançat per la Comissió Europea.

Enguany s'han realitzat, amb motiu de l'intercanvi, diverses activitats culturals, esportives i d'interès com a debats i conferències amb temes de societat, educació... les visites i excursions realitzades a Gandia, l'Albufera, Port Aventura, València etc... tot combinant amb les nostres festes patronals. Unes activitats que els nostres joves d'intercanvi a Panazol també han realitzat, com les visites a Limoges, al llac de Vassivière, a Futuroscope... activitats esportives com la pràctica del canoa-kayak, o muntar a cavall...

Amb l'intercanvi d'enguany s'ha tornat a aconseguir l'objectiu d'aquest projecte, iniciat en anys anteriors i sempre amb èxit, com és l'aferrament, cada vegada més, de les relacions entre aquests dos pobles europeus.

Gran afluència de públic a les proves esportives de la festa jove

El passat 5 de juliol, durant les Festes de la Sang, concretament al decurs de la Festa Jove, han estat organitzades pels clubs de Bàsquet i Voleibol dues competicions d'aquests esports (3 contra 3 i concurs de triples en el cas del bàsquet i sèrie de partits en el cas del volei) que comptaren amb la participació de més d'un centenar d'entusiastes participants.

Aquesta iniciativa tenia com a finalitat donar a conèixer aquests dos clubs i animar a la gent interessada en esports a formar part d'aquests.

El torneig de bàsquet celebrat sota el lema "A Picanya hi ha bàsquet, apunta't" va superar les previsions més optimistes el que va obligar a formar més categories i allargar l'horari previst, amb mo-

ments de gran emoció i espectacularitat en el moment de les finals.

La Festa Jove ha estat valorada com un encert per part dels clubs que hi participaren i aprofitem des d'ací per animar a la gent a participar i organitzar més activitats per tal d'aconseguir amb el temps una festa millor.



Alguns dels guanyadors

Cicle-Passeig en octubre

El proper 19 d'octubre s'organitzarà un Cicle-Passeig per a tots i totes els interessats/des en donar una volta en bicicleta. En aquesta ocasió variarem el trajecte i anirem al Reial de Picassent. En total recorrerem 18 Km. La participació es limita a majors de 9 anys. Les i els assistents han de portar l'entrepà i l'organització s'encarregarà de dur la beguda. En l'organització es compta amb la col·laboració de la Peña Ciclista "Tarazona" i l'Escola Permanent d'Adults (EPA), que ajudaran en el recorregut i donaran suport a la tasca de la Policia Local per tal d'assegurar l'itinerari als ciclistes.

Penya Madridista de Picanya

Hom comunica a tots els interessats i simpatitzants del Real Madrid CF la creació de la nova "Peña Los Chicos del Madrid". Per ser soci d'aquesta penya pots passar a informar-te pel: Bar Los Chicos (C/ Torrent, 26).

De moment, i malgrat la seua joventut, ja compta amb un grup de 50 entusiastes, segons diu el seu president Manuel Andrés Mestre, però hi ha molt d'interès vers aquesta nova penya, per la qual cosa s'ha decidit formar-la i inscriure's al Registre de Penyes que posseix l'entitat madridista i fixar el seu local de reunió habitual al bar abans esmentat, on poden acostar-se els interessats.



Picanya també salí a la calle para decir NO a la violencia

Grito unánime por la Paz y la convivencia democrática

El pueblo condena el terrorismo de ETA

F. Martínez

"Matar a un hombre no es defender una idea; es matar a un hombre". Esta cita de Castellan la hizo suya el pueblo de Picanya el mes de julio pasado al condenar el secuestro y posterior asesinato por ETA de Miguel Ángel Blanco, concejal de Ermua (Vizcaya). Este vergonzoso capítulo de sangre recibió una respuesta contundente de la ciudadanía española. Más de 6 millones de personas salieron a la calle durante los días 12 al 16 para exigir el fin de la violencia en el País Vasco, al tiempo que se solidarizaban con la familia del edil muerto. Picanya participó en estos actos cívicos con un grito unánime de Paz.

ETA amenazó al Gobierno con matar al edil si en 48 horas no trasladaba los presos de la banda a las cárceles vascas. Los hechos ocurrirían 10 días después de la liberación de José A. Ortega Lara y Cosme Delclaux. El Gobierno rechazó el chantaje y ETA ejecutó el 12 de julio al edil con dos tiros en la nuca, sin escuchar el clamor popular. Fue un infame atentado al derecho a la vida y un desafío más a la convivencia democrática. El balance de sangre de ETA en esas fechas se saldaba con 800 muertos y 79 secuestros.

La primera manifestación en Picanya tuvo lugar el día 12, cuando Blanco todavía estaba con vida. Más de 200 vecinos y vecinas se concentraron en la plaza de España para exigir la liberación del edil. El alcalde, Josep Almenar, leyó un comunicado en nombre de toda la corporación, en el que expresaba "la repulsa del pueblo de Picanya por el nuevo atentado de la banda terrorista ETA a la libertad y la dignidad humana, y a la amenaza al derecho a la vida" de Miguel Ángel Blanco. "Este grave chantaje a la democracia y a la convivencia de todo el pueblo vasco y español in-

dicó Almenar, únicamente puede reafirmar, una vez más, nuestro firme apoyo a las instituciones democráticas elegidas por los ciudadanos y ciudadanas del Estado español y del País Vasco". El alcalde resaltó también el "incondicional apoyo" de Picanya a la familia de Blanco y a todas las acciones que contribuyan a poner fin al estado de terror en que se encuentra la sociedad vasca. Los asistentes al acto guardaron unos minutos de silencio.

La segunda concentración se desarrolló el día 14 como respuesta condenatoria al asesinato del edil. En esta ocasión, el alcalde de Picanya leyó un comunicado de la Federación Valenciana de Municipios y Provincias. El comunicado, que reproducimos a continuación, refleja el duelo y el sentir de Picanya. "Las mujeres y hombres de la Comunidad Valenciana, al igual que las del resto de ciudades y pueblos de España estamos de luto por el asesinato de un hombre joven, a quien los ciudadanos de Ermua eligieron democráticamente. Una vez más queremos expresar nuestro dolor y pesar a la familia y compañeros de corporación de Miguel Ángel Blanco, sus padres, su hermana y el resto de familiares y amigos, así como todo el pueblo vasco. Deben saber que estamos con ellos. La unión y la voz de los demócratas no va a ser nunca silenciada por una banda mafiosa sin escrúpulos, sin ningún rasgo de humanidad que solo practica el lenguaje de la violencia, las armas y la muerte. No somos igual a ellos, ni pensamos ni sentimos como ellos. Por eso, nuestros sentimientos los encauzamos serenamente de forma pacífica, aunque al mismo tiempo con firmeza. Firmeza que exige que todo el peso de la ley caiga sobre los responsables activos y pasivos de todos los asesinatos de perpetrados por ETA".

EL GAT DEL CARRERÓ



Impuestos de contribución y actividades económicas

El plazo para realizar el pago de estos impuestos finaliza el 22 de octubre. Aquellos vecinos y vecinas que a los que se les hayan remitido los recibos pueden pasar a efectuar el pago por cualquier entidad bancaria.

Si no dispone del recibo y no tiene el pado domiciliado o para cualquier otra dirijase los jueves al Ayuntamiento en horario de 9.00 a 13.30 hrs. donde le atenderá el personal de Diputación encargado del cobro.